



tsMj : भाषा और स्थानीय संदर्भ

on izdkšk, **Ph. D.**

*i kpk; / Jh I R; I kbz ch- , M- dkkst/ djkbbykj ftyk eprl j /i atkc/*



*Scholarly Research Journal's* is licensed Based on a work at [www.srjis.com](http://www.srjis.com)

tc ge tsMj dks l e>us dk iz kl djrs gš rc gekjs l keus l ðl dk Hkn vkrk gš ; g Hkn izdfr inRr gš bl s ge ckW ksykftdy ; k tho škkL=h; Hkh dg l drs gš uj vjš eknk dh vo/kkj .kk ekuo ds Øfed fodkl ea , d ik.kškkL=h; rF; gš bl s ge u rks feVl l drs gš vjš u gh utjvnt dj l drs gš yfdu tks tsMj dh vo/kkj .kk gš og fyx %ex% dks vk/kkj cukdj mith , d l kdfrd vjš l keftd vo/kkj .kk gš tsMj l kdfrd vjš l h[kk x; k ?kVd gš QNDI o ej 2000% tMFk cVyj %Judith Butler ,1998% us & ijQkjefVo , dvt , .M tsMj dkWl VhV; wku % **Performative Acts and Gender Constitution** % fuEc/ki ea fy[krs gš ^tsMj dk l Ecl/ki l ekt }kjk Lohdr fØ; kRed mi yfc/k; ka fuczk l s gš ; k dga fd , d भौली gš tks l ekt }kjk fu/kkZjr l drc ka ]vkUnsyuka o vf/kfu; eka ds xBu ds rjhds ds : lk ea ns[kh tk l drh gš tks , d izdkj l s Lo; a dks l e>us dk Hke mRi Uuk djrk gš o ikdfrd fyx l s vyx l keftd xfr; ka o fØ; kvka ds : lk ea utj vkrk gš\*\*1

ukjhoknh fopkj d , fyl u tšxj l ðl vjš tsMj ds l nHkz ea fy[krh gš & ^bUI ku dk gkFk Je dk vkštkj gh ugh; Je dh mit Hkh gš vFkkZr-ekuoh; gLr{ki ckgjh okrkoj .k dks i fjoFrZ djrk gš vjš l kFk gh ckgjh okrkoj .k ea gkus okys i fjoRZ l s ekuo — तीरर ea okrkoj .k ea gkus okys i fjoRZ vjš ekuo Lo: lk fu/kkZjr gkrk gš 2

ge Hkyh škkfr l e> l drs gš fd l ðl , d tšhdh; rF; gš tcf d tsMj l kdfrd vjš l keftd vo/kkj .kk gš bl vo/kkj .kk fuekz k ea fgnk; r] Lohdr] jktuhfr] /keZ ]eW; ]dYi uk]opLo vkfn Hkfedk fuHkrs gš A

fešky Qndks us crk; k gš fd škj hj , d vkWtDV gš ft l s l ekt] jktuhfr o l Rrk vius vuq kj cukrh gš o शिक्षित करती है जैसे पुरुष geskk l ekt ea vius fy, 'Liš \*

pkgrk gS ogha L=h FkkMs से ही में खुद को सन्तुष्ट पाती है क्या। d ml s , d h l ekftd fufeir nh tkrh gS cMk u l kp l dA3 fi Nyh l nh ds vflre nskdka l s tsMj ij dbZ vk; keka l s cgl gkus yxh gS tsMj ; s vk; ke vkt u; s fl js l s foofpr x, gS ts s tsMj o cktkj , जेण्डर व भाशा, tsMj o fsk{kk} tsMj o /ke} tsMj o foKki u bl h rjg ds cgr l s vk; ke gS tks gea tsMj Lionuk ds fy, ns[kus t: jh gkxA

भाशा मनुश्य के विचारों व भावों dh vfhk0; fDr dk l skDr ek?; e है भाशा की हमें ekuo cukus ea egROI wkz Hkfiedk gA अगर किसी संस्कृति में पसरा भेदभाव, विशमता या हिंसा dh ij [k करना चाहते हैं तो हमें सबसे पहले उसकी भाशा को परखना होगा ।4

तब हम भाशा को जेण्डर के दृष्टि l s ns[krs gS rks opLo dh jktuhr ogk; Hkh gA क्या आपने कभी सोचा है कि भाशा की अपनी लैंगिक राजनीति होती है। एक शब्द पुरुश औं L=h ds fy, vxy&vyx ek; us j [krk gS। यहाँ अगर 'महा' पुरुश के साथ लगे तो वह आदरणीय हो जाता है vkj vxj L=h ds l kfk yxs rks 0; x; kRed &vfkZ nus yxrk gA5

johUnz dpekj i kBd us fy [kk g& tsMj skCn ds fy, fyx skCn dk iz kx व्याकरण के पुरुशokph gkus dk l cl sigyk iek.k gA6

bl h rjg l s jktUnz iz kn fl g dk fopkj gS fd fgUnh ea bM&i Rfkjka dk fyx fu/kkj .k Hkh mudh iN mBkdj fd; k tkrk gA Hkyk bM&ikRfkjka dk fyx D; k gkxk A7

स्त्री के साथ भाशा में जो लैंगिक पूर्वग्रह के आधार पर विभेद है वह अपने अपने तरह का fofशष्ट तो gS l kfk gh ml ea dN , d: irk, j Hkh gA mnkgj.k ds fy, वग्रेजी भाशा के mn hour, mn poer vkj man at work ts s भाब्द उस भाशिक l jpuk ds yfxd i nkz gka dks |krd gA ये तीनों भाब्द , d , d h nfu; k dk fuek.kz djrs gS ft l ea L=h dk vi uk dkbZ vflrRo ugha gS l Ldr और हिन्दी की परम्परा एक भाब्द 'i Ruh' yrs ga। पत्युर्नो यज्ञ सयोगे (अष्टाध्यायी 4-1-33) पfr ds ; K dk; L ea l ekftd l g; kx inku djus okyh i Ruh dh 0; R i fRr L=h dh fuEurj l ekftd flFkr dh vk[; k=h gA L=h dk i RuhRo ml ds Lora= 0; fDr dh l ekflr vkj i fr uke enZ foशेश ds l [k@dY; k.k& l k/ku ea ml ds fofyuhdj.k dk i; k; cu jgk gS ; g =kLn&l p gh i kf.kuh को पति से पत्नी भाब्द की mRi fRr mDr i djk l s fl } djus dks foosk dj l dk %i kBd&2010%8

skCn व्युत्पत्ति में लिंग की भूमिका स्पष्ट है जैसे –लडका से लडकी, नर से नारी god l s goddess, hero ls heroine स्पष्ट है कि यहाँ i fYyx dk opLo gS L=h fyx gh u ; k derj gA

य तस्वी वैचारिक पं- fdskj hnk l okt is h %fgUnh skCnkuqkl u ea % us vkRek dks L=h fyx vkj i jekRek ds i fYyx gkus dk ; g rdZ i sk djrs gS rks ; g ckr [kydj l keus vk tkrh gS os dgrs gS

आत्मा तो परमात्मा ई वर के अधीन है यहाँ स्पष्ट है कि परमात्मा (पुल्लिंख/ Loræ gS vkj vkRek  
L=hfyæ½ v/khu gA9 ; g fdl ekufi drk dk |krd gSge Hkyh i djkj l e> l drs gA

भाषा की यह व्यवस्था जिसका संधान व्याकरण ने किया, स्त्रीलिंग से पुल्लिंग के सामने कमतर  
vkpdus dh ekufi drk dh nu gS gkykfd bl h ifjnश्य में मुण्डा भाषा/vka ea , d k ugha gA eqMk  
भाषाओं में मूल ाब्द में पुरुशवाचक व स्त्रीवाचक अशका@ शकनका dks tkMdj i fYYka o L=hfyæ vFkz  
dh l puk nh tkrh gA10

वर्चस्व से उपजी भाषा ds cgr l s , d s l nHKZ ge [kkt l drs gS ftl ea L=h ds Loræ vflrRo  
dks Lohdkj djus dh dkbz t: jr ugha l e>h xbA bl dh जड़ें भायद पितृसत्तामक में हैं। भाषा में  
कार्यरत यह पूरी प्रकृति पितृसत्तामक सामाजिक संरचना के उस विराट दोश की छाया है जिसमें स्त्री  
dks deh Hkh txg u nus ij ek& l gefr gA gj txg i= शकन pyk gS Hkkbz शकन pyk gS Hkkbz  
&pkjk शकन pyk gS yxrk gS cfgu jgrh gh ugha nfu; k ea fglunw &efLye fl D[k bl kbz@vki l ea  
Hkkbz Hkkbz dk ukjk fdrus fgd d : lk l s v/kjk gA D; k ; g ml h [kf.Mr pruk l s ugha fudyk  
ftl l s xHKZ ea ; k tle ds ckn du; kvka dks l kQ dj nus dh [kj kQkrh l kp fudyh gA11

कहावतें भाषा का लोक प्रचलित रूप होती हैं। ले लोकमानस में जन्म लेती हैं और लोक में रचती  
cl rh gA ykxka }kjk ckr&ckr ea nkgराई जाती हैं वे लोक भाषा का गहना तो होती ही हैं। kf gh  
उस भाषा का प्रवाह होती हैं ml ykd dh pruk vkj vo/kkj .kk dks Hkh js[kkfdr djrh gA vxj  
हम जेण्डर की दृष्टि l s dgkorka dks ns[ka rks ogk; L=hfyæ bl dnz nks e cuk; k x; k gS fd og  
वस्तु रूप में तबदील है या फिर अनरिलायबल (अवि वसनीय या संदिग्ध) प्राणी के रूप में। बांग्ला की  
yf[kdk rj yhek ul jhu us , d ckkyk dh dgkor m) r dh gS fd HkkX; शक्यh dhs chch ejrh gS  
और अभागे की गाय' यह कहावत रेखांकित करती है कि पुरुश की दुनिया में औरत की कितनी  
vk&dr gS यहाँ स्थानीय संदर्भों को समझने के लिए कुछ राजस्थानी भाषा की कहावतों को लिया गया  
g&

1- c&h dh eka j.k. kh]c&ki S Hkj S i k. kha

c&h dh eka pkgs jkuh gh D; ka u gks ml s c&ki s ea i kuh Hkj uk i Mxka ; kfu c&h dks tle nus  
का मतलब जीवन में कष्ट उठाना है।

2- ?kj ea l kjs ck; k; dkj?kj fcxkMS-Hkk; k; dka

; fn ?kj ea cfguka dks rjght nh tkrh gS rks Hkkbz ka dk ?kj fcxM tkrk gS ; kfu ?kj cfgu  
dks egRo u fn; k tk, A

3- ftLI h jk.M fcl k tk; kjftLI h [kkV fclI k i k; k

tS h vkj r gkxh oS s gh ml dh vksykn gkxhA D; k l URku mRi fr ea enz dh dkbz Hkfedk  
ugha gksh\

- 4- jk.Mk jkorh jLl h i ko.kk therk jLl hA  
vks ra jkrh jgaxh vks egeku [kkuk [kkrs jgaxA vFkkz vks rka dh ijokg fdl s gS mudk  
jkuk vkLtn ea [kyy ugha Mky l drkA
- 5- vkyl uhn fdl ku us [kkos pksj u [kkos [kkl h jk.M u [kkos gkl hA  
किसान को निद्रा व आलस्य नष्ट कर देता है खॉसी चोर का काम बिगाड देरि gS; kt ds  
yky p ea emy /ku dh Mc tkrk gS vks gl h el [kjh fo/kok dks fcxkM+ nrh gS ; kfu ; s  
fo/kok dks fgnk; r gS fd oks foukni wkl thou dHkh u ft, A
- 6- Tkkcu yxkbz dk ds chl ds rhl vj cYn pkys uks l ky]  
ejn vks ?kkMk dns u gks cqk tsfeyrh jg [kjk d A  
vks r chl ; k rhl l ky rc ; pk jg l drh gS vks cY uks l ky rd dk; l djrk gS enl  
और घोड़े अगर पर्याप्त पोशण मिलता रहे तो कभी बूढ़े नहीं होते । जैसे बुढ़ापा औरतों के  
fgLl s gh vk; k gSA
- 7- rxM\$xh yxkbz l Sxh nknh vks ekM\$xh yxkbz l Sxh HkkHkhA  
etcar vkneh dh iRuh dks l Hkh nknh dgrs gS vks detkj vkneh dh iRuh dks l Hkh  
HkkHkh dgrs gS A ; kfu  
vks r dh gS l ; r ml ds enl dh gS l ; r l s gA
- 8- tehu vj tks tkj dh u rks dkbz vks dhA  
tehu vks vks r rkdroj dh gkrh gS vxj rkdr u jgs rks os fdl h ml js ¼rkdroj½ dh  
gks tkrh gA ; kfu vks r l Eifr ea rCnhy gS og enl dk f[kyKuk gA
- 9- jk.M gacRrh xkG dkfuA  
विधवा हो जाना जमाने की सबसे बडी बुराई और भाशा में सबसे बडी गाली है। bl ea fo/kok  
का क्या दोश है\
- 10- कमाई कर्म की इज्जत भ्रम की लुगाई भार्म की।  
dekbz HkkX; l s gkrh gS tc rd Hke cuk jgs rHkh rd bTtr gS vks tc rd shy l pkd  
cuk jg jgrk gS rHkh rd स्त्री, स्त्री है। अर्थात भील संकोच नारी के लिए ही है पुरुश चाहे  
fuyt o vshy cus jgA
- 11- jkMh jk.M gh doS d EguS nkrk l [kkokA  
jkMh dks nkrka l s pckus dh vkos; drk ugha gS fQj Hkh og , j k djus dks dgrh gS A vc  
; gk jkMh dks jk.M dguk शायद नारी और उसमें भी वि ोशकर विधवा को राबडी जैसा  
rPN vks egRogh crkuk gA
- 12- roSxh dkph vks l kl jSxh Hkkth u dBSbz Bkj dkfu A

ros ij dKpPh jg xbl jkVh vKj vi us l d jky l s Hkkxh yMdh dks dkbZ txg ugh nrk A  
13- frj; k pfjrk u tkus dks ][kl e ekjds l rh gks A  
vKj r ds pfj= dks dkbZ ugha tkurk igys vi us ifr dks ekj nrh gS vKj fQj l rh gks  
tkrh gA ; kfu og jgL; g\$ l fnX/k gA  
14- xn\$Xh ykr vj yKkbZ dh tkr dkbZ uha tk.kA  
x/kk dc ykr ekjns vKj vKj r irk ugh dc /kks[kk ns ns ; kfu vKj r vfo:ol uh; ] l fnX/k  
gA  
15- Hkfn; ks l od] l qnj ukj] thj.k i V]djk g nq[k pkjA  
Hkn nus okyk l od] l qnj L=h]QVs oL= vKj cjk jkLrk ; s pkjka nq[k nus okys gA ukjh dh  
og l qnjrk ftl dk o.ku djrs gekjk l kfgR; dHkh ugha Fkdrk og Hkh vlrr% nq[knkf;  
gA  
vkt हमें जेण्डर संवेदना के लिए भाशा के ऐसे संदर्भों के प्रति सजग रहना होगा जो स्त्री के  
ifr oLrpknh दृष्टिकोण रखते हैं या उसकी गरिमा को सुनियोजित तरीके से gkfu i gpkrs gA  
, d बात पर हमें और गौर करना होगा वह यह कि तमाम अन्तरसंघर्षों के बावजूn geabl cgl  
dks foHkn l s vkxs c<dj l kFkd fnskk ea ys tkuk gksxA t\$ k fd lrtu xsy us Mh-  
fy; kukM%1987&88% dk gokyk nrs gq dgk gS ^---vlrj o opLo ij d\$lnr fopkjka ds chip dh  
विशमता आज भी बहस के लिए प्रासांगिक है,परन्तु अधिकां ा स्त्रीवादी fo}kuka dk ekuuk gS fd vc  
, d s xfrghu fojks/ka l s vkxs tkuk gksxA\*12  
l nHk&

1-<https://www.streekal.com> Hkkouk ekl hoky-  
2-<https://www.streekal.com> Hkkouk ekl hoky-  
3-<https://www.streekal.com> Hkkouk ekl hoky-  
4-johlnz d\$kj i kBd]tul RRRkj2 vDV%2016-  
5. <https://www.samalochan.blogspot.in>  
6-johlnz d\$kj i kBd]tul RRRkj2 vDV%2016-  
7-jkt\$lnz id kn fl g] भाशा का समाज गस्त्र,राजकमल प्रका ण,दिल्ली-पृष्ठ ix.  
9-fujatu l gk; o chj\$lnz jkor%2014%भाशा,संज्ञान और समाज-jk-jk-भौ-vuq , oa ifsk-l lFku, उदयपुर, पृष्ठ 15-17-  
10-jkt\$lnz id kn fl g] भाशा का समाज\$kl=] jktdey idk\$ku] fnYyh- पृष्ठ ix- x.  
11-fujatu l gk; o chj\$lnz jkor%2014%भाशा, l Kku vKj l ekt-jk-jk-भौ-vuq , oa ifsk-संस्थान, उदयपुर, पृष्ठ 15-17-  
12. <https://rapidiqu.wordpress.com>